

i:SY

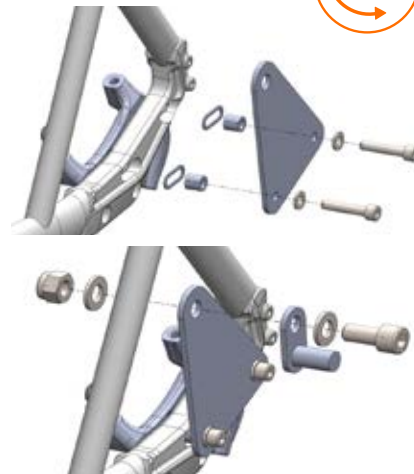
Ride it! Love it!

TRAILER ADAPTER 1.0 23000176



i:SY

Ride it! Love it!



6
kg

DE: max. Zuglast
GB: max. tensile load
NL: max. trekbelasting
FR: max. charge de traction
ES: max. carga de tensión
IT: max. carico di trazione

60
kg

DE: max. Zuglast
GB: max. tensile load
NL: max. trekbelasting
FR: max. charge de traction
ES: max. carga de tensión
IT: max. carico di trazione

DE: Bitte die Anleitung des Anhängerherstellers beachten!

GB: Please follow the trailer manufacturer's instructions!

NL: Volg de instructies van de trailerfabrikant!

FR: Veuillez suivre les instructions du fabricant de la remorque !

ES: Siga las instrucciones del fabricante del remolque.

IT: Seguire le istruzioni del costruttore del rimorchio!



i:SY GmbH & Co. KG

Lichtstraße 6 | 50825 Köln | Germany [w info@iSY.de](mailto:info@iSY.de)



Art. Nr.: 23000176

Infos



DE | Montage

Adapter

1. Links die M6 Schrauben des Sliders demontieren
2. Schraubensicherung mittelfest auf M6x30 auftragen
3. Unterlegscheiben auf M6x30 anbringen
4. Schrauben durch den Adapter stecken
5. Distanzhülsen über die Schrauben stecken
6. Kontrollieren, ob die Langlochscheiben im Langloch des Rahmens sind
7. Vorbereitete Adapterplatte montieren
8. Riemenspannung und Hinterradachse-richtung kontrollieren, ggf. wie gewohnt nachstellen
9. Schrauben mit 8Nm anziehen

Kupplung

Die Montageanleitung des Anhänger-, bzw. Kupplungsherstellers muss unbedingt eingehalten werden

1. Unterlegscheibe auf die Schraube aufbringen
2. Schraube durch die Kupplung stecken
3. Kupplung mit Schraube an dem Adapter anbringen
4. Unterlegscheibe auf die Rückseite anbringen
5. Mutter aufschrauben und leicht anziehen
6. Kupplung horizontal ausrichten
7. Mutter mit 32Nm anziehen
8. Ausrichtung kontrollieren

EN | Assembly

Adapter

1. remove the M6 screws of the slider on the left
2. apply medium-strength threadlocker to M6x30
3. attach washers to M6x30
4. insert the screws through the adapter
5. place spacer sleeves over the screws
6. check that the slotted discs are in the slotted hole of the frame
7. mount the prepared adapter plate
8. check belt tension and rear wheel alignment, adjust as usual if necessary
9. tighten the bolts to 8 Nm

Coupling

The installation instructions of the trailer or coupling manufacturer must be strictly adhered to

1. place the washer on the screw
2. insert the screw through the coupling
3. attach the coupling with screw to the adapter
4. place the washer on the rear side
5. screw on the nut and tighten lightly
6. align the coupling horizontally
7. tighten the nut to 32 Nm
8. check alignment

NL | Montage

Adapter

1. Verwijder de M6-schroeven van de linker schuifregelaar.
2. breng middelsterke draadborgmiddel aan op M6x30
3. bevestig sluitringen op M6x30
4. steek de schroeven door de adapter
5. plaats afstandshulzen over de schroeven
6. controleer of de sleufschijven in het sleufgat van het frame zitten
7. monteer de voorbereide adapterplaat
8. controleer de riemspanning en de uitlijning van het achterwiel, pas aan indien nodig
9. draai de bouten vast met 8 Nm

Koppeling

De installatie-instructies van de fabrikant van de aanhanger of koppeling moeten strikt worden opgevolgd

1. plaats de sluitring op de schroef
2. steek de schroef door de koppeling
3. bevestig de koppeling met de schroef aan de adapter
4. plaats de sluitring op de achterkant
5. draai de moer erop en draai deze licht aan.
6. lijn de koppeling horizontaal uit
7. draai de moer vast met 32 Nm
8. controleer de uitlijning

FR | Montage

Adaptateur

1. démonter à gauche les vis M6 du slider
2. appliquer du frein filet de résistance moyenne sur M6x30
3. appliquer des rondelles sur M6x30
4. insérer les vis à travers l'adaptateur
5. placer les douilles d'écartement sur les vis
6. contrôler si les rondelles à trous oblongs sont dans le trou oblong du cadre
7. monter la plaque d'adaptation préparée
8. contrôler la tension de la courroie et l'alignement de la roue arrière, le cas échéant ajuster comme d'habitude
9. serrer les vis à 8Nm

Attelage

Les instructions de montage du fabricant de la remorque ou de l'attelage doivent impérativement être respectées.

1. placer la rondelle sur la vis
2. insérer la vis à travers l'attelage
3. fixer l'attelage avec la vis à l'adaptateur
4. placer la rondelle sur l'arrière
5. visser l'écrou et le serrer légèrement
6. aligner l'accouplement horizontalement
7. serrer l'écrou à 32Nm
8. contrôler l'alignement

ES | Montaje

Adaptador

1. retire los tornillos M6 del deslizador de la izquierda
2. aplique fijador de rosas de resistencia media a M6x30
3. coloque las arandelas en los M6x30
4. inserte los tornillos a través del adaptador
5. coloque los casquillos distanciadores sobre los tornillos
6. compruebe que los discos ranurados están en el orificio ranurado del marco
7. monte la placa adaptadora preparada
8. compruebe la tensión de la correa y la alineación de la rueda trasera, ajuste como de costumbre si es necesario
9. apriete los tornillos a 8 Nm

Acoplamiento

Deben respetarse estrictamente las instrucciones de instalación del fabricante del remolque o del acoplamiento

1. coloque la arandela en el tornillo
2. inserte el tornillo a través del acoplamiento
3. fije el acoplamiento con el tornillo al adaptador
4. coloque la arandela en la parte trasera
5. enrosque la tuerca y apriétela ligeramente
6. alinee el acoplamiento horizontalmente
7. apriete la tuerca a 32 Nm
8. compruebe la alineación

IT | Montaggio

Adattatore

1. Rimuovere le viti M6 del cursore a sinistra.
2. Applicare il frenafilletti a media resistenza su M6x30.
3. applicare le rondelle su M6x30
4. inserire le viti attraverso l'adattatore
5. posizionare i manicotti distanziatori sulle viti
6. controllare che i dischi scanalati siano nel foro scanalato del telaio
7. montare la piastra di adattamento preparata
8. controllare la tensione della cinghia e l'allineamento della ruota posteriore, regolando come di consueto se necessario
9. serrare le viti a 8 Nm

Accoppiamento

È necessario attenersi scrupolosamente alle istruzioni di montaggio del produttore del rimorchio o del giunto.

1. posizionare la rondella sulla vite
2. inserire la vite attraverso il giunto
3. fissare il giunto con la vite all'adattatore
4. posizionare la rondella sul lato posteriore
5. avvitare il dado e stringere leggermente.
6. allineare il giunto in orizzontale
7. serrare il dado a 32 Nm
8. controllare l'allineamento